

О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) о создании Международного центра сближения культур под эгидой ЮНЕСКО (категория 2)

Закон Республики Казахстан от 15 февраля 2021 года № 10-VII ЗРК.

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) о создании Международного центра сближения культур под эгидой ЮНЕСКО (категория 2), совершенное в Париже 25 июня 2019 года.

Президент
Республики Казахстан

К. ТОКАЕВ

(Вступило в силу 15 марта 2021 года, Бюллетень международных договоров РК 2021 г., № 1, ст. 7)

Правительство Республики Казахстан и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, именуемые далее "Стороны",

Учитывая 6 стратегическую приоритетную задачу "Поддержка инклюзивного социального развития, поощрение межкультурного диалога для сближения культур и продвижение этических принципов" резолюции 37С/4 и резолюцию 36С/40, согласно которой Генеральная конференция ЮНЕСКО стремится поддерживать международное сотрудничество относительно сближения культур посредством продвижения межрелигиозного и межкультурного диалога для расширенного сотрудничества, взаимопонимания и мира,

учитывая, что Генеральный директор был уполномочен на 39-ом заседании Генеральной конференции (39С/резолюция 31) заключить с Правительством Республики Казахстан соглашение, в соответствии с проектом, который был внесен на рассмотрение Генеральной конференции,

желая определить условия и положения, регулирующие рамки сотрудничества с ЮНЕСКО, которые должны быть предоставлены Международному центру сближения культур в настоящем Соглашении,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Определения

1. В настоящем Соглашении "ЮНЕСКО" означает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

2. "Правительство" означает Правительство Республики Казахстан.

3. "Центр" означает Международный центр сближения культур под эгидой ЮНЕСКО.

Статья 2

Создание

Правительство в течение 2019-2020 годов примет необходимые меры для создания Центра в городе Алматы, Республика Казахстан.

Статья 3

Цель Соглашения

Цель настоящего Соглашения - определение условий сотрудничества между Правительством и ЮНЕСКО, а также прав и обязательств Сторон, вытекающих из такого сотрудничества.

Статья 4

Правовой статус

1. Центр независим от ЮНЕСКО.

2. Правительство в пределах своей территории обеспечивает Центр функциональной автономией, необходимой для осуществления его мероприятий, и правоспособностью:

(a) заключать договоры;

(b) обращаться в суд;

(c) приобретать движимое и недвижимое имущество;

(d) отчуждать движимое и недвижимое имущество, за исключением имущества Правительства.

Статья 5

Устав

Устав Центра должен включать положения, конкретно описывающие:

(a) предоставленный Центру правовой статус в рамках национального законодательства Республики Казахстан, правоспособность, необходимую для осуществления его функций и получения денежных средств, платежей за оказанные услуги и приобретения всех средств, необходимых для его функционирования;

(b) управленческую структуру Центра, которая допускает представленность ЮНЕСКО в его управляющих органах.

Статья 6

Функции и задачи

Функциями и задачами Центра являются:

(a) содействие исследованиям и внесение вклада в производство знаний по вопросам межрелигиозного и межкультурного диалога в Центральной Азии с упором на передовую практику открытости, терпимости и мирного сосуществования, накопленную благодаря развитию Шелкового пути;

(b) поддержание усилий ЮНЕСКО по развитию потенциала и обучающих инструментов по межкультурной компетентности и культурной грамотности посредством информационно-просветительских семинаров, симпозиумов и конференций для развития индивидуальных и институциональных знаний и способностей;

(c) содействие развитию сети мобилизирующих субъектов в Центральной Азии и за ее пределами для стимулирования научного производства и знаний о регионе и создание синергии между учеными из других регионов мира;

(d) участие в соответствующих мероприятиях, программах и инициативах, содействующих производству знаний, развитию потенциала, координации, пропаганде и партнерству.

Статья 7

Совет управляющих

1. Деятельность Центра осуществляется под руководством и контролем Совета управляющих, состав которого обновляется один раз в три года и в который входят:

(a) от одного до четырех представителей Правительства;

(b) от одного до трех представителей государств-членов, которые направили в адрес Центра уведомление о членстве в соответствии с положениями пункта 2 статьи 10 настоящего Соглашения и выразили желание быть представленными в Совете;

(c) от одного до трех представителей научного сообщества ("научное сообщество" означает соответствующие университеты и исследовательские институты);

(d) один представитель акима города Алматы;

(e) один представитель Генерального директора ЮНЕСКО.

2. Совет управляющих:

(a) утверждает долгосрочные и среднесрочные программы Центра;

(b) утверждает ежегодный план работы Центра, включая штатное расписание;

(c) рассматривает ежегодные отчеты, представляемые директором Центра, включая подготавливаемые раз в два года отчеты по самооценке вклада Центра в достижение программных целей ЮНЕСКО;

(d) рассматривает отчет периодического независимого аудита финансовой отчетности Центра и контролирует ведение бухгалтерских записей, необходимых для подготовки финансовой отчетности;

(е) утверждает правила и регламент Центра в соответствии с законодательством Республики Казахстан;

(f) принимает решения по вопросам участия международных организаций в работе Центра.

3. Совет управляющих проводит очередные сессии на регулярной основе, не реже одного раза в календарном году. Внеочередные сессии созываются Председателем Совета по его собственной инициативе, запросу Генерального директора ЮНЕСКО или простым большинством членов Совета.

4. Совет управляющих принимает свои правила процедуры. Правила процедуры первого заседания устанавливаются Правительством и ЮНЕСКО.

Статья 8

Вклад ЮНЕСКО

1. ЮНЕСКО может по мере необходимости оказывать техническую помощь программной деятельности Центра в соответствии со стратегическими целями и задачами ЮНЕСКО посредством:

(а) предоставления помощи своих экспертов в областях специализации Центра;

(b) в случае необходимости, участия во временном обмене сотрудниками, при этом зарплата соответствующих сотрудников будет выплачиваться направляющей организацией;

(с) в исключительных случаях, временного командирования своих сотрудников по решению Генерального директора, если это оправдано для реализации совместного мероприятия/проекта в рамках стратегических программных приоритетов.

2. Во всех вышеперечисленных случаях такая поддержка оказывается в пределах программных и бюджетных средств ЮНЕСКО, и ЮНЕСКО представляет государствам-членам расчеты об использовании их сотрудников и связанных с этим расходов.

Статья 9

Вклад Правительства

1. Правительство предоставляет все ресурсы, необходимые для управления Центром и его надлежащего функционирования.

2. Правительство обязуется:

(а) предоставить Центру постоянное помещение на базе Государственного музея "Центр сближения культур", расположенного по адресу: улица Кабанбай батыра 94, A25Y5C0/050010, Алматы, Республика Казахстан;

(b) полностью принимать на себя содержание помещения;

(с) на ежегодной основе выделять Центру средства в размере эквивалентном 200 000 долларам США, необходимые для реализации его программ и мероприятий;

(d) предоставить Центру административный персонал, необходимый для выполнения его функций, включая директора Центра, который назначается Председателем Совета управляющих по согласованию с Генеральным директором ЮНЕСКО и по рекомендации Совета управляющих.

Статья 10

Участие

1. Центр поощряет участие государств-членов и ассоциированных членов ЮНЕСКО, которые в силу своей общей заинтересованности в достижении целей Центра стремятся к сотрудничеству с Центром.

2. Государства-члены и ассоциированные члены ЮНЕСКО, желающие участвовать в деятельности Центра, в соответствии с положениями настоящего Соглашения направляют Центру уведомление. Директор информирует стороны Соглашения и другие государства-члены о получении таких уведомлений.

Статья 11

Ответственность

Поскольку ЮНЕСКО не несет ответственность по обязательствам Центра, первый не несет юридической ответственности за действия или упущения Центра, а также не выступает стороной в каком-либо судебном процессе и/или не несет никаких финансовых и иных обязательств, за исключением положений, ясно изложенных в настоящем Соглашении.

Статья 12

Оценка

1. ЮНЕСКО может в любое время провести оценку деятельности Центра для установления:

(a) вклада Центра в достижение стратегических программных целей ЮНЕСКО и ожидаемых результатов, соответствующих четырехлетним программным периодам документа С/5 (программа и бюджет), включая глобальные приоритеты ЮНЕСКО, и связанные секторальные или программные приоритеты и темы;

(b) соответствие деятельности Центра той деятельности, которая предусмотрена в настоящем Соглашении.

2. Для обзора настоящего Соглашения ЮНЕСКО проводит оценку вклада Центра в достижение стратегических программных задач ЮНЕСКО, которая финансируется за счет принимающей страны или Центра.

3. ЮНЕСКО при первой возможности обязуется предоставлять Правительству доклад о любых проведенных оценках.

4. По результатам проведенной оценки каждая из Сторон вправе потребовать пересмотра содержания настоящего Соглашения или денонсировать его, как это предусмотрено в статьях 16 и 17 настоящего Соглашения.

Статья 13

Использование названия и эмблемы ЮНЕСКО

1. Центр может упоминать свою связь с ЮНЕСКО, таким образом, он может использовать после своего названия слова "под эгидой ЮНЕСКО".

2. Центр вправе использовать эмблему ЮНЕСКО или ее разновидность на своих официальных бланках или документах, включая электронные документы и веб-страницы в соответствии с условиями, установленными руководящими органами ЮНЕСКО.

Статья 14

Вступление в силу

Настоящее Соглашение вступает в силу после его подписания Сторонами, когда они письменно информируют друг друга о завершении процедур, необходимых в соответствии с национальным законодательством Республики Казахстан и внутренними правилами ЮНЕСКО. День получения последнего уведомления считается днем вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 15

Срок действия

Настоящее Соглашение остается в силе в течение шести лет со дня его вступления в силу. Настоящее Соглашение продлевается по договоренности Сторон после представления Исполнительным советом ЮНЕСКО своих замечаний на основе результатов оценки целесообразности такого продления, представляемых Генеральным директором.

Статья 16

Денонсация

1. Каждая Сторона имеет право денонсировать в одностороннем порядке настоящее Соглашение.

2. Денонсация вступает в силу по истечении тридцати (30) дней после получения уведомления по дипломатическим каналам, направленного одной из Сторон другой Стороне.

Статья 17

Пересмотр

Настоящее Соглашение может быть пересмотрено по обоюдному письменному согласию Сторон.

Статья 18

Разрешение споров

1. Споры между Сторонами относительно толкования или применения настоящего Соглашения, которые не могут быть разрешены путем переговоров или любым иным согласованным обеими сторонами образом, передаются для окончательного разрешения в арбитражный суд. Арбитражный суд включает трех членов, из которых одного назначает Правительство, второго - Генеральный директор ЮНЕСКО, а третьего арбитра, который будет председателем, выбирают два назначенных арбитра. Если первые два арбитра не могут прийти к согласию в отношении выбора третьего арбитра, он назначается Председателем Международного суда.

2. Решение арбитражного суда является окончательным.

В удостоверение чего, будучи должным образом на то уполномоченными, нижеподписавшиеся подписали настоящее Соглашение.

Совершено в г. Париж 25 июня 2019 года в двух оригинальных экземплярах, каждый на казахском, русском и английском языках, причем все тексты являются равно аутентичными.

В случае расхождений между этими версиями преимущественную силу имеет текст на английском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*Гульшара Абдыкаликова
Заместитель Премьер-Министра*

*За Организацию
Объединенных Наций по вопросам
образования, науки и культуры
Одрэ Азуле
Генеральный Директор*